

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 206



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtio tredje årgången

6 augusti 2010

Innehållsförteckning

### I Lagstiftningsakter

#### BUDGETAR

2010/421/EU, Euratom:

- ★ **Slutligt antagande av Europeiska unionens ändringsbudget nr 2 för budgetåret 2010** ..... 1

#### Rättelser

- ★ **Rättelse till slutgiltigt antagande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2010 (EUT L 64, 12.3.2010)** ..... 21

Pris: 3 EUR

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

**Beloppen i denna budget uttrycks i euro om inte annat anges.**

**Inkomster av det slag som anges i artikel 18.1 i budgetförordningen som förts upp i avdelningarna 5 och 6 i inkomstredovisningen kan ge upphov till att ytterligare anslag förs upp på de poster som burit den ursprungliga utgift som gett upphov till dessa inkomster.**

**Slutliga anslag avser alla godkända anslag, inklusive budgetanslag, tilläggsanslag och inkomster avsatta för särskilda ändamål.**

## I

(Lagstiftningsakter)

## BUDGETAR

## EUROPAPARLAMENTET

## SLUTLIGT ANTAGANDE

## av Europeiska unionens ändringsbudget nr 2 för budgetåret 2010

(2010/421/EU, Euratom)

EUROPAPARLAMENTETS TALMAN AVGER DENNA FÖRKLARING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 314.4 a och 314.9,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 106a,

med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget <sup>(1)</sup>,

med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2010, slutgiltigt antagen den 17 december 2009 <sup>(2)</sup>,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning <sup>(3)</sup>,

med beaktande av förslaget till ändringsbudget nr 4 till den allmänna budgeten för 2010, som kommissionen fastställde den 16 april 2010,

med beaktande av rådets ståndpunkt om förslaget till ändringsbudget nr 4/2010, som rådet antog den 11 juni 2010,

med beaktande av artiklarna 75b och 75e i Europaparlamentets arbetsordning,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande av rådets ståndpunkt av den 16 juni 2010.

<sup>(1)</sup> EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 64, 12.3.2010.

<sup>(3)</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

HÄRMED FÖRKLARAS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Det förfarande som avses i artikel 314 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt har fullföljts och Europeiska unionens ändringsbudget nr 2 för budgetåret 2010 har slutgiltigt antagits.

Utfärdad i Strasbourg den 16 juni 2010.

J. BUZEK  
*Ordförande*

---

**SLUTGILTIGT ANTAGANDE AV EUROPEISKA UNIONENS ÄNDRINGSBUDGET nr 2  
FÖR BUDGETÅRET 2010****INNEHÅLLSFÖRTECKNING**

Sida

**ALLMÄN INKOMSTBERÄKNING**

A. Inledning och finansiering av den allmänna budgeten .....	5
B. Samlade inkomster redovisade per budgetrubrik .....	15
— Avdelning 1: Egna medel .....	16
— Avdelning 3: Överskott, saldon och justeringar .....	19



## A. INLEDNING OCH FINANSIERING AV DEN ALLMÄNNA BUDGETEN

## FINANSIERING AV DEN ALLMÄNNA BUDGETEN

Anslag som ska täckas under budgetåret 2010 enligt artikel 1 i rådets beslut 2007/436/EG, Euratom av den 7 juni 2007 om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel

## UTGIFTER

Beskrivning	Budget 2010 <sup>(1)</sup>	Budget 2009 <sup>(2)</sup>	Förändring (%)
1. Hållbar tillväxt	47 727 155 803	45 331 636 849	+ 5,28
2. Skydd och förvaltning av naturresurser	58 135 640 809	49 905 562 321	+ 16,49
3. Medborgarskap, frihet, säkerhet och rättvisa	1 397 957 870	1 911 333 701	- 26,86
4. EU som global partner	7 787 695 183	8 080 323 731	- 3,62
5. Administration	7 897 947 499	7 597 445 901	+ 3,96
6. Kompensationer	0	209 112 912	- 100,00
<b>Utgifter, totalt <sup>(3)</sup></b>	<b>122 946 397 164</b>	<b>113 035 415 415</b>	<b>+ 8,77</b>

<sup>(1)</sup> Beloppen i denna kolumn är de i 2010 års budget plus ändringsbudgetarna nr 1/2010 och nr 2/2010.  
<sup>(2)</sup> Beloppen i denna kolumn är de i 2009 års budget (EUT L 69, 13.3.2009, s. 1) plus ändringsbudgetarna 1–10/2009.  
<sup>(3)</sup> Artikel 310.1 tredje stycket i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (tidigare artikel 268 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen) har följande lydelse: "Budgetens inkomster och utgifter ska balansera varandra."

## INKOMSTER

Beskrivning	Budget 2010 <sup>(1)</sup>	Budget 2009 <sup>(2)</sup>	Förändring (%)
Diverse inkomster (avdelningarna 4–9)	1 431 693 448	2 387 722 490	– 40,04
Disponibla överskott från det föregående budgetåret (kapitel 3 0, artikel 3 0 0)	2 253 591 199	1 796 151 821	+ 25,47
Överskott av egna medel på grund av återbetalning av överskott från Garantifonden för åtgärder avseende tredjeländ (kapitel 3 0, artikel 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Överskott av egna medel från mervärdesskatt och BNI-grundade egna medel från tidigare budgetår (kapitlen 3 1 och 3 2)	p.m.	– 1 386 416 000	—
<b>Inkomster, avdelningarna 3–9, totalt</b>	<b>3 685 284 647</b>	<b>2 797 458 311</b>	<b>+ 31,74</b>
Tullar och sockeravgifter, nettobelopp (kapitlen 1 1 och 1 2)	14 203 100 000	14 580 500 000	– 2,59
Egna medel från mervärdesskatt till enhetlig sats (tabellerna 1 och 2, kapitel 1 3)	13 950 917 375	13 668 391 900	+ 2,07
Återstår att finansiera med kompletterande egna medel (från BNI, tabell 3 och kapitel 1 4)	91 107 095 142	81 989 065 204	+ 11,12
Anslagen ska täckas av sådana egna medel som avses i artikel 2 i beslut nr 2007/436/EG, Euratom <sup>(3)</sup>	119 261 112 517	110 237 957 104	+ 8,19
<b>Inkomster, totalt <sup>(4)</sup></b>	<b>122 946 397 164</b>	<b>113 035 415 415</b>	<b>+ 8,77</b>

(1) Beloppen i denna kolumn är de i 2010 års budget plus ändringsbudgetarna nr 1/2010 och nr 2/2010.

(2) Beloppen i denna kolumn är de i 2009 års budget (EUT L 69, 13.3.2009, s. 1) plus ändringsbudgetarna 1–10/2009.

(3) För 2010 års budget har de egna medlen fastställts på grundval av den budgetprognos som antogs vid det 145:e sammanträdet i rådgivande kommittén för egna medel 12 maj 2009.

(4) Artikel 310.1 tredje stycket i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (tidigare artikel 268 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen) har följande lydelse: "Budgetens inkomster och utgifter ska balansera varandra."



TABELL 1

Utjämning av de harmoniserade underlagen för egna medel från mervärdesskatt (moms) enligt artikel 2.1 b i beslut 2007/436/EG, Euratom

Medlemsstat	1 % av icke utjämnat beräkningsunderlag för moms	1 % av BNI	Utjämningsatts (%)	1 % av BNI multiplicerat med utjämningsattsatsen	1 % av utjämnat beräkningsunderlag för moms <sup>(1)</sup>	Medlemsstater med utjämnat momsunderlag
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgien	1 443 248 000	3 399 546 000	50	1 699 773 000	1 443 248 000	
Bulgarien	193 919 000	341 983 000	50	170 991 500	170 991 500	Bulgarien
Tjeckien	686 271 000	1 279 932 000	50	639 966 000	639 966 000	Tjeckien
Danmark	1 005 323 000	2 411 018 000	50	1 205 509 000	1 005 323 000	
Tyskland	10 666 708 000	24 090 310 000	50	12 045 155 000	10 666 708 000	
Estland	81 803 000	133 404 000	50	66 702 000	66 702 000	Estland
Irland	742 238 000	1 349 841 000	50	674 920 500	674 920 500	Irland
Grekland	1 367 189 000	2 421 766 000	50	1 210 883 000	1 210 883 000	Grekland
Spanien	5 369 673 000	10 293 417 000	50	5 146 708 500	5 146 708 500	Spanien
Frankrike	9 108 724 000	19 500 051 000	50	9 750 025 500	9 108 724 000	
Italien	6 776 268 000	15 109 535 000	50	7 554 767 500	6 776 268 000	
Cypern	167 048 000	176 204 000	50	88 102 000	88 102 000	Cypern
Lettland	70 219 000	180 611 000	50	90 305 500	70 219 000	
Litauen	130 593 000	264 183 000	50	132 091 500	130 593 000	
Luxemburg	211 591 000	286 429 000	50	143 214 500	143 214 500	Luxemburg
Ungern	381 677 000	842 197 000	50	421 098 500	381 677 000	
Malta	45 533 000	57 996 000	50	28 998 000	28 998 000	Malta
Nederländerna	2 828 548 000	5 805 151 000	50	2 902 575 500	2 828 548 000	
Österrike	1 253 649 000	2 736 331 000	50	1 368 165 500	1 253 649 000	
Polen	1 700 003 000	2 865 624 000	50	1 432 812 000	1 432 812 000	Polen
Portugal	991 818 000	1 550 258 000	50	775 129 000	775 129 000	Portugal
Rumänien	495 500 000	1 300 553 000	50	650 276 500	495 500 000	
Slovenien	200 313 000	362 065 000	50	181 032 500	181 032 500	Slovenien
Slovakien	291 615 000	691 742 000	50	345 871 000	291 615 000	
Finland	804 232 000	1 795 719 000	50	897 859 500	804 232 000	
Sverige	1 286 602 000	2 941 457 000	50	1 470 728 500	1 286 602 000	
Förenade kungariket	7 790 892 000	16 068 303 000	50	8 034 151 500	7 790 892 000	
<b>Totalt</b>	<b>56 091 197 000</b>	<b>118 255 626 000</b>		<b>59 127 813 000</b>	<b>54 893 257 500</b>	

<sup>(1)</sup> Beräkningsunderlaget överskrider inte 50 % av BNI.

TABELL 2

Fördelning av egna medel som härrör från mervärdesskatt (moms) enligt artikel 2.1 b i beslut 2007/436/EG, Euratom (kapitel 1 3)

Medlemsstater	1 % av det utjämnade momsunderlaget	Enhetlig sats för egna momsmedel <sup>(1)</sup> (%)	Egna medel från moms till enhetlig sats
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgien	1 443 248 000	0,300	432 974 400
Bulgarien	170 991 500	0,300	51 297 450
Tjeckien	639 966 000	0,300	191 989 800
Danmark	1 005 323 000	0,300	301 596 900
Tyskland	10 666 708 000	0,150	1 600 006 200
Estland	66 702 000	0,300	20 010 600
Irland	674 920 500	0,300	202 476 150
Grekland	1 210 883 000	0,300	363 264 900
Spanien	5 146 708 500	0,300	1 544 012 550
Frankrike	9 108 724 000	0,300	2 732 617 200
Italien	6 776 268 000	0,300	2 032 880 400
Cypern	88 102 000	0,300	26 430 600
Lettland	70 219 000	0,300	21 065 700
Litauen	130 593 000	0,300	39 177 900
Luxemburg	143 214 500	0,300	42 964 350
Ungern	381 677 000	0,300	114 503 100
Malta	28 998 000	0,300	8 699 400
Nederländerna	2 828 548 000	0,100	282 854 800
Österrike	1 253 649 000	0,225	282 071 025
Polen	1 432 812 000	0,300	429 843 600
Portugal	775 129 000	0,300	232 538 700
Rumänien	495 500 000	0,300	148 650 000
Slovenien	181 032 500	0,300	54 309 750
Slovakien	291 615 000	0,300	87 484 500
Finland	804 232 000	0,300	241 269 600
Sverige	1 286 602 000	0,100	128 660 200
Förenade kungariket	7 790 892 000	0,300	2 337 267 600
<b>Totalt</b>	<b>54 893 257 500</b>		<b>13 950 917 375</b>

(<sup>1</sup>) Under perioden 2007–2013 ska den fasta uttagssatsen för mervärdesskatt för Österrike vara 0,225 %, för Tyskland 0,15 % och för Nederländerna och Sverige 0,10 %.

TABELL 3

Fastställande av den enhetliga procentsatsen och fördelningen av egna medel som ska betalas in på grundval av bruttonationalinkomsten ("ytterligare egna medel") i enlighet med artikel 2.1 c i beslut 2007/436/EG, Euratom (kapitel 1 4)

Medlemsstat	1 % av BNI	Enhetlig procentsats för ytterligare egna medel	Ytterligare egna medel till den enhetliga procentsatsen
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgien	3 399 546 000		2 619 095 356
Bulgarien	341 983 000		263 472 266
Tjeckien	1 279 932 000		986 091 660
Danmark	2 411 018 000		1 857 508 634
Tyskland	24 090 310 000		18 559 777 993
Estland	133 404 000		102 777 782
Irland	1 349 841 000		1 039 951 304
Grekland	2 421 766 000		1 865 789 162
Spanien	10 293 417 000		7 930 306 182
Frankrike	19 500 051 000		15 023 327 531
Italien	15 109 535 000		11 640 764 075
Cypern	176 204 000		135 751 973
Lettland	180 611 000	0,7704250 <sup>(1)</sup>	139 147 237
Litauen	264 183 000		203 533 198
Luxemburg	286 429 000		220 672 073
Ungern	842 197 000		648 849 656
Malta	57 996 000		44 681 570
Nederländerna	5 805 151 000		4 472 433 679
Österrike	2 736 331 000		2 108 137 914
Polen	2 865 624 000		2 207 748 479
Portugal	1 550 258 000		1 194 357 578
Rumänien	1 300 553 000		1 001 978 594
Slovenien	362 065 000		278 943 941
Slovakien	691 742 000		532 935 357
Finland	1 795 719 000		1 383 466 879
Sverige	2 941 457 000		2 266 172 121
Förenade kungariket	16 068 303 000		12 379 422 948
<b>Totalt</b>	<b>118 255 626 000</b>		<b>91 107 095 142</b>

(<sup>1</sup>) Beräkning av procentsats: (91 107 095 142) / (118 255 626 000) = 0,770425037892066.

TABELL 4

Beräkning av bruttominskningen av Nederländernas och Sveriges BNI-baserade bidrag samt finansieringen av denna bruttominskning, i enlighet med artikel 2.5 i beslut 2007/436/EG, Euratom (kapitel 1 6)

Medlemsstater	Bruttominskning	Andelar av BNI-beräkningsgrunden	BNI-grundat belopp som tillämpas på bruttominskningen	Finansiering av bruttominskningen till förmån för Nederländerna och Sverige
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgien		2,87	23 368 678	23 368 678
Bulgarien		0,29	2 350 811	2 350 811
Tjeckien		1,08	8 798 327	8 798 327
Danmark		2,04	16 573 479	16 573 479
Tyskland		20,37	165 598 200	165 598 200
Estland		0,11	917 027	917 027
Irland		1,14	9 278 886	9 278 886
Grekland		2,05	16 647 361	16 647 361
Spanien		8,70	70 757 550	70 757 550
Frankrike		16,49	134 044 491	134 044 491
Italien		12,78	103 863 827	103 863 827
Cypern		0,15	1 211 237	1 211 237
Lettland		0,15	1 241 531	1 241 531
Litauen		0,22	1 816 009	1 816 009
Luxemburg		0,24	1 968 930	1 968 930
Ungern		0,71	5 789 311	5 789 311
Malta		0,05	398 668	398 668
Nederländerna	- 651 393 555	4,91	39 904 949	- 611 488 606
Österrike		2,31	18 809 699	18 809 699
Polen		2,42	19 698 467	19 698 467
Portugal		1,31	10 656 564	10 656 564
Rumänien		1,10	8 940 077	8 940 077
Slovenien		0,31	2 488 856	2 488 856
Slovakien		0,58	4 755 075	4 755 075
Finland		1,52	12 343 877	12 343 877
Sverige	- 161 502 534	2,49	20 219 747	- 141 282 787
Förenade kungariket		13,59	110 454 455	110 454 455
<b>Totalt</b>	<b>- 812 896 089</b>	<b>100,00</b>	<b>812 896 089</b>	<b>0</b>

BNP-deflator för EU enligt vårprognosen 2009:

a) 2004 EU25 = 107,3854 / b) 2006 EU25 = 112,1711 / c) 2006 EU27 = 112,5095 / d) 2010 EU27 = 115,9689

Samlat belopp för Nederländerna i 2010 års priser:

605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 651 393 555 EUR

Samlat belopp för Sverige i 2010 års priser:

150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 161 502 534 EUR

TABELL 5

Korrigerings av budgetbalanser till förmån för Förenade kungariket för budgetåret 2009 enligt artikel 4 i beslut 2007/436/EG, Euratom (kapitel 1 5)

Beskrivning	Korrigeringskoefficient <sup>(1)</sup> (%)	Belopp
1. Förenade kungarikets andel av det totala beräkningsunderlaget för moms (%)	13,8313	
2. Förenade kungarikets andel av de totala fördelade utgifterna efter justering för utgifter inför anslutningen (%)	7,2604	
3. (1) – (2)	6,5709	
<b>4. Totala fördelade utgifter</b>		<b>104 614 895 122</b>
5. Föranslutningsutgifter <sup>(2)</sup> = (5a) + (5b)		12 586 767 353
5a. Utgifter för stöd inför anslutningen		3 023 312 156
5b. Utgifter i samband med artikel 4.1 g		9 563 455 197
6. Totala fördelade utgifter, justerade för föranslutningsutgifter = (4) – (5)		92 028 127 769
7. Ursprungsbeloppet för korrigeringen till förmån för Förenade kungariket = (3) × (6) × 0,66		3 991 091 896
8. Förenade kungarikets fördel <sup>(3)</sup>		19 427 650
9. Förenade kungarikets korrigerings, kärnelopp = (7) – (8)		3 971 664 246
10. Förenade kungarikets icke-avsedda vinster <sup>(4)</sup>		13 121 864
11. Korrigerings till förmån för Förenade kungariket = (9) – (10)		3 958 542 381

(<sup>1</sup>) Procentsatserna är avrundade.  
(<sup>2</sup>) Beloppet för föranslutningsutgifterna motsvarar: i) betalningar till de tio nya medlemsstaterna (som anslöt sig till EU den 1 maj 2004) med hjälp av 2003 års anslag, justerade med EU:s BPN-deflator åren 2004–2008, liksom även betalningar till Bulgarien och Rumänien med hjälp av 2006 års anslag, justerade med EU:s BPN-deflator för 2007–2008, och ii) de totala fördelade utgifterna i dessa medlemsstater, utom direkta utbetalningar till jordbruket och marknadsrelaterade utgifter samt den del av utgifterna för landsbygdsutveckling som härrör från garantisektionen vid EUGFJ. Detta belopp har dragits av från de totala fördelade utgifterna för att utgifter som inte kompenseras före utvidgningen inte heller ska kompenseras i efterhand.  
(<sup>3</sup>) Förenade kungarikets förmån motsvarar effekterna av övergången till utjämnade beräkningsunderlag för moms och införandet av BNI-baserade egna medel.  
(<sup>4</sup>) De icke-avsedda vinsterna motsvarar den fördel som Förenade kungariket har genom höjningen – från 10 % till 25 % från och med den 1 januari 2001 – av den procentandel av de egna medlen som medlemsstaterna behåller för att täcka sina egna uppdragsavgifter.

Enligt artikel 4.2 i beslut 2007/436/EG, Euratom får den höjning av Förenade kungarikets bidrag som följer av den minskning av de fördelade utgifterna till följd av utgifter inför anslutningen som avses i punkt 1 g under perioden 2007–2013 inte överstiga 10,5 miljarder EUR i 2004 års priser. Beloppen anges i tabellen nedan.

De brittiska korrigeringsarna 2007–2012 Förändring av ursprungsbelopp med hänsyn till tröskeln på 10,5 miljarder EUR (2007 års beslut om egna medel jämfört med 2000 års beslut), i EUR	Förändring i löpande priser	Förändring i 2004 års fasta priser
A) Förenade kungarikets korrigerings för 2007	0	0
B) Förenade kungarikets korrigerings för 2008	– 157 057 452	– 146 241 792
C) Förenade kungarikets korrigerings för 2009	– 414 749 593	– 384 907 296
D) Förenade kungarikets korrigerings för 2010	ej tillämpligt	ej tillämpligt
E) Förenade kungarikets korrigerings för 2011	ej tillämpligt	ej tillämpligt
F) Förenade kungarikets korrigerings för 2012	ej tillämpligt	ej tillämpligt
<b>G) Summan av förändringarna = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)</b>	<b>– 571 807 045</b>	<b>– 531 149 088</b>

TABELL 6

Beräkning av finansieringen av korrigeringen till förmån för Förenade kungariket, fastställd till – 3 958 542 381 EUR (kapitel 1 5)

Medlemsstat	Andelar av BNI-beräkningsgrunden	Andelar utom Förenade kungariket	Andelar utom Tyskland, Nederländerna, Österrike, Sverige och Förenade kungariket	3/4 av Tysklands, Nederländernas, Österrikes och Sveriges andel i "Andelar utom Förenade kungariket" (2)	Kolumn (4) fördelat enligt nyckeln i kolumn (3)	Finansieringsnyckel	Finansieringsnyckel tillämpad på korrigeringen
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgien	2,87	3,33	5,10		1,33	4,66	184 436 541
Bulgarien	0,29	0,33	0,51		0,13	0,47	18 553 701
Tjeckien	1,08	1,25	1,92		0,50	1,75	69 440 517
Danmark	2,04	2,36	3,62		0,94	3,30	130 805 649
Tyskland	20,37	23,57	0,00	– 17,68	0,00	5,89	233 303 187
Estland	0,11	0,13	0,20		0,05	0,18	7 237 605
Irland	1,14	1,32	2,03		0,53	1,85	73 233 310
Grekland	2,05	2,37	3,64		0,95	3,32	131 388 763
Spanien	8,70	10,07	15,45		4,03	14,11	558 451 694
Frankrike	16,49	19,08	29,27		7,64	26,73	1 057 941 839
Italien	12,78	14,79	22,68		5,92	20,71	819 741 920
Cypern	0,15	0,17	0,26		0,07	0,24	9 559 646
Lettland	0,15	0,18	0,27		0,07	0,25	9 798 740
Litauen	0,22	0,26	0,40		0,10	0,36	14 332 796
Luxemburg	0,24	0,28	0,43		0,11	0,39	15 539 714
Ungern	0,71	0,82	1,26		0,33	1,15	45 691 955
Malta	0,05	0,06	0,09		0,02	0,08	3 146 474
Nederländerna	4,91	5,68	0,00	– 4,26	0,00	1,42	56 220 125
Österrike	2,31	2,68	0,00	– 2,01	0,00	0,67	26 500 064
Polen	2,42	2,80	4,30		1,12	3,93	155 469 518
Portugal	1,31	1,52	2,33		0,61	2,12	84 106 590
Rumänien	1,10	1,27	1,95		0,51	1,78	70 559 274
Slovenien	0,31	0,35	0,54		0,14	0,50	19 643 216
Slovakien	0,58	0,68	1,04		0,27	0,95	37 529 276
Finland	1,52	1,76	2,70		0,70	2,46	97 423 656
Sverige	2,49	2,88	0,00	– 2,16	0,00	0,72	28 486 611
Förenade kungariket	13,59	0,00	0,00		0,00	0,00	0
<b>Totalt</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>– 26,11</b>	<b>26,11</b>	<b>100,00</b>	<b>3 958 542 381</b>

Beräkningarna görs med 15 decimaler.

TABELL 7

Sammanställning av finansieringen <sup>(1)</sup> av den allmänna budgeten efter slag av medel och efter medlemsstat

Medlemsstat	Traditionella egna medel (TEM)				Momsbaserade och BNI-baserade egna medel, inbegripet justeringar						Egna medel, totalt <sup>(2)</sup>
	Sockers-avgifter netto (75 %)	Tullavgifter, netto (75 %)	Traditionella egna medel totalt, netto (75 %)	Kostnader för uppbörd (25 % av TEM brutto)	Momsbaserade egna medel	BNI-baserade egna medel	Minskning Nederländerna och Sverige	Korrigerig till förmån för Förenade kungariket	Nationella bidrag totalt	Andelar av total finansiering (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgien	6 600 000	1 547 600 000	1 554 200 000	518 066 667	432 974 400	2 619 095 356	23 368 678	184 436 541	3 259 874 975	3,10	4 814 074 975
Bulgarien	400 000	73 800 000	74 200 000	24 733 333	51 297 450	263 472 266	2 350 811	18 553 701	335 674 228	0,32	409 874 228
Tjeckien	3 400 000	193 300 000	196 700 000	65 566 667	191 989 800	986 091 660	8 798 327	69 440 517	1 256 320 304	1,20	1 453 020 304
Danmark	3 400 000	284 100 000	287 500 000	95 833 333	301 596 900	1 857 508 634	16 573 479	130 805 649	2 306 484 662	2,20	2 593 984 662
Tyskland	26 300 000	2 683 300 000	2 709 600 000	903 199 997	1 600 006 200	18 559 777 993	165 598 200	233 303 187	20 558 685 580	19,57	23 268 285 580
Estland	0	22 600 000	22 600 000	7 533 333	20 010 600	102 777 782	917 027	7 237 605	130 943 014	0,12	153 543 014
Irland	0	173 300 000	173 300 000	57 766 667	202 476 150	1 039 951 304	9 278 886	73 233 310	1 324 939 650	1,26	1 498 239 650
Grekland	1 400 000	194 000 000	195 400 000	65 133 334	363 264 900	1 865 789 162	16 647 361	131 388 763	2 377 090 186	2,26	2 572 490 186
Spanien	4 700 000	1 037 100 000	1 041 800 000	347 266 667	1 544 012 550	7 930 306 182	70 757 550	558 451 694	10 103 527 976	9,62	11 145 327 976
Frankrike	30 900 000	979 000 000	1 009 900 000	336 633 333	2 732 617 200	15 023 327 531	134 044 491	1 057 941 839	18 947 931 061	18,04	19 957 831 061
Italien	4 700 000	1 318 100 000	1 322 800 000	440 933 334	2 032 880 400	11 640 764 075	103 863 827	819 741 920	14 597 250 222	13,89	15 920 050 222
Cypern	0	38 400 000	38 400 000	12 800 000	26 430 600	135 751 973	1 211 237	9 559 646	172 953 456	0,16	211 353 456
Lettland	0	11 600 000	11 600 000	3 866 667	21 065 700	139 147 237	1 241 531	9 798 740	171 253 208	0,16	182 853 208
Litauen	800 000	45 700 000	46 500 000	15 500 000	39 177 900	203 533 198	1 816 009	14 332 796	258 859 903	0,25	305 359 903
Luxemburg	0	12 000 000	12 000 000	4 000 000	42 964 350	220 672 073	1 968 930	15 539 714	281 145 067	0,27	293 145 067
Ungern	2 000 000	92 400 000	94 400 000	31 466 667	114 503 100	648 849 656	5 789 311	45 691 955	814 834 022	0,78	909 234 022
Malta	0	10 600 000	10 600 000	3 533 333	8 699 400	44 681 570	398 668	3 146 474	56 926 112	0,05	67 526 112
Nederländerna	7 300 000	1 790 300 000	1 797 600 000	599 200 000	282 854 800	4 472 433 679	- 611 488 606	56 220 125	4 200 019 998	4,00	5 997 619 998
Österrike	3 200 000	171 200 000	174 400 000	58 133 334	282 071 025	2 108 137 914	18 809 699	26 500 064	2 435 518 702	2,32	2 609 918 702
Polen	12 800 000	330 100 000	342 900 000	114 300 000	429 843 600	2 207 748 479	19 698 467	155 469 518	2 812 760 064	2,68	3 155 660 064
Portugal	200 000	112 800 000	113 000 000	37 666 667	232 538 700	1 194 357 578	10 656 564	84 106 590	1 521 659 432	1,45	1 634 659 432
Rumänien	1 000 000	152 400 000	153 400 000	51 133 333	148 650 000	1 001 978 594	8 940 077	70 559 274	1 230 127 945	1,17	1 383 527 945
Slovenien	0	80 200 000	80 200 000	26 733 333	54 309 750	278 943 941	2 488 856	19 643 216	355 385 763	0,34	435 585 763
Slovakien	1 400 000	128 200 000	129 600 000	43 200 000	87 484 500	532 935 357	4 755 075	37 529 276	662 704 208	0,63	792 304 208
Finland	800 000	136 200 000	137 000 000	45 666 667	241 269 600	1 383 466 879	12 343 877	97 423 656	1 734 504 012	1,65	1 871 504 012
Sverige	2 600 000	431 000 000	433 600 000	144 533 334	128 660 200	2 266 172 121	- 141 282 787	28 486 611	2 282 036 145	2,17	2 715 636 145
Förenade kungariket	9 500 000	2 030 400 000	2 039 900 000	679 966 667	2 337 267 600	12 379 422 948	110 454 455	- 3 958 542 381	10 868 602 622	10,35	12 908 502 622
<b>Totalt</b>	<b>123 400 000</b>	<b>14 079 700 000</b>	<b>14 203 100 000</b>	<b>4 734 366 667</b>	<b>13 950 917 375</b>	<b>91 107 095 142</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>105 058 012 517</b>	<b>100,00</b>	<b>119 261 112 517</b>

<sup>(1)</sup> (p.m.) (egna medel + övriga inkomster = inkomster totalt = utgifter totalt); (119 261 112 517 + 3 685 284 647 = 122 946 397 164 = 122 946 397 164).

<sup>(2)</sup> Totala egna medel som procentandel av BNI: (119 261 112 517) / (11 825 562 600 000) = 1,01 %. taket för egna medel som procentandel av BNI: 1,23 %.





## B. SAMLADE INKOMSTER REDOVISADE PER BUDGETRUBRIK

## INKOMSTER

Avdelning	Rubrik	Budget 2010	Ändringsbudget nr 2/2010	Nytt belopp
1	EGNA MEDEL	121 514 703 716	- 2 253 591 199	119 261 112 517
3	ÖVERSKOTT, SALDON OCH JUSTERINGAR	p.m.	2 253 591 199	2 253 591 199
4	INKOMSTER FRÅN PERSONER KNUTNA TILL INSTITUTIONERNA ELLER ANDRA UNIONSORGAN	1 179 589 448		1 179 589 448
5	INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONERNAS ADMINISTRATIVA VERK- SAMHET	68 894 000		68 894 000
6	AVGIFTER OCH BIDRAG INOM RAMEN FÖR OLIKA EU- ELLER GEMENSKAPSAVTAL OCH EU- ELLER GEMENSKAPSPROGRAM	30 000 000		30 000 000
7	DRÖJSMÅLSRÄNTA OCH BÖTER	123 000 000		123 000 000
8	UPP- OCH UTLÅNING	p.m.		p.m.
9	DIVERSE INKOMSTER	30 210 000		30 210 000
	<b>Totalt</b>	<b>122 946 397 164</b>		<b>122 946 397 164</b>

## AVDELNING 1

## EGNA MEDEL

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2010	Ändringsbudget nr 2/2010	Nytt belopp
1 0	JORDBRUKSTULLAR FASTSTÄLLDA AV EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS INSTITUTIONER FÖR HANDEL MED TREDJELAND INOM RAMEN FÖR DEN GEMENSAMMA JORDBRUKSPOLITIKEN (ARTIKEL 2.1 a I BESLUT 2000/597/EG, EURATOM)	—		—
1 1	AVGIFTER OCH LIKNANDE FASTSTÄLLDA INOM RAMEN FÖR DEN GEMENSAMMA ORGANISATIONEN AV MARKNADEN FÖR SOCKER (ARTIKEL 2.1 a I BESLUT 2007/436/EG, EURATOM)	123 400 000		123 400 000
1 2	TULLAR OCH ANDRA AVGIFTER I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1 a I BESLUT 2007/436/EG, EURATOM	14 079 700 000		14 079 700 000
1 3	EGNA MEDEL FRÅN MERVÄRDESKATT I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1 b I BESLUT 2007/436/EG, EURATOM	13 950 917 375		13 950 917 375
1 4	EGNA MEDEL BERÄKNANDE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1 c I BESLUT 2007/436/EG, EURATOM	93 360 686 341	- 2 253 591 199	91 107 095 142
1 5	KORRIGERING AV OBALANSER I BUDGETEN	-0		-0
1 6	BRUTTOMINSKNING AV NEDERLÄNDERNAS OCH SVERIGES ÅRLIGA BNI-BASERADE BIDRAG	-0		-0
<b>Avdelning 1 – Totalt</b>		<b>121 514 703 716</b>	<b>- 2 253 591 199</b>	<b>119 261 112 517</b>

## AVDELNING 1

## EGNA MEDEL

**KAPITEL 1 4 — EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1 c I BESLUT 2007/436/EG, EURATOM**

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2010	Ändringsbudget nr 2/2010	Nytt belopp
1 4	EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1 c I BESLUT 2007/436/EG, EURATOM			
<b>1 4 0</b>	<b>Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1 c i beslut 2007/436/EG, Euratom</b>	93 360 686 341	- 2 253 591 199	91 107 095 142
	<b>Kapitel 1 4 – Totalt</b>	<b>93 360 686 341</b>	<b>- 2 253 591 199</b>	<b>91 107 095 142</b>

**1 4 0 Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1 c i beslut 2007/436/EG, Euratom**

Budget 2010	Ändringsbudget nr 2/2010	Nytt belopp
93 360 686 341	- 2 253 591 199	91 107 095 142

*Anmärkningar*

Den sats som ska tillämpas på medlemsstaternas bruttonationalinkomst för detta budgetår är 0,7704 %.

*Rättslig grund*

Rådets beslut 2007/436/EG, Euratom av den 7 juni 2007 om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel (EUT L 163, 23.6.2007, s. 17), särskilt artikel 2.1 c.

**KAPITEL 1 4 — EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1 c I BESLUT 2007/436/EG, EURATOM (forts.)**

**1 4 0** (forts.)

Medlemsstater	Budget 2010	Ändringsbudget nr 2/2010	Nytt belopp
Belgien	2 683 880 324	- 64 784 968	2 619 095 356
Bulgarien	269 989 418	- 6 517 152	263 472 266
Tjeckien	1 010 483 256	- 24 391 596	986 091 660
Danmark	1 903 455 276	- 45 946 642	1 857 508 634
Tyskland	19 018 865 755	- 459 087 762	18 559 777 993
Estland	105 320 055	- 2 542 273	102 777 782
Irland	1 065 675 152	- 25 723 848	1 039 951 304
Grekland	1 911 940 629	- 46 151 467	1 865 789 162
Spanien	8 126 467 285	- 196 161 103	7 930 306 182
Frankrike	15 394 938 969	- 371 611 438	15 023 327 531
Italien	11 928 705 683	- 287 941 608	11 640 764 075
Cypern	139 109 884	- 3 357 911	135 751 973
Lettland	142 589 131	- 3 441 894	139 147 237
Litauen	208 567 719	- 5 034 521	203 533 198
Luxemburg	226 130 535	- 5 458 462	220 672 073
Ungern	664 899 359	- 16 049 703	648 849 656
Malta	45 786 797	- 1 105 227	44 681 570
Nederländerna	4 583 062 134	- 110 628 455	4 472 433 679
Österrike	2 160 284 029	- 52 146 115	2 108 137 914
Polen	2 262 358 524	- 54 610 045	2 207 748 479
Portugal	1 223 900 763	- 29 543 185	1 194 357 578
Rumänien	1 026 763 164	- 24 784 570	1 001 978 594
Slovenien	285 843 795	- 6 899 854	278 943 941
Slovakien	546 117 847	- 13 182 490	532 935 357
Finland	1 417 687 800	- 34 220 921	1 383 466 879
Sverige	2 322 227 311	- 56 055 190	2 266 172 121
Förenade kungariket	12 685 635 747	- 306 212 799	12 379 422 948
<i>Artikel 1 4 0 – Totalt</i>	93 360 686 341	- 2 253 591 199	91 107 095 142

**AVDELNING 3**  
**ÖVERSKOTT, SALDON OCH JUSTERINGAR**

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2010	Ändringsbudget nr 2/2010	Nytt belopp
3 0	DISPONIBELT ÖVERSKOTT FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET	p.m.	2 253 591 199	2 253 591 199
3 1	SALDON OCH SALDOJUSTERINGAR BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV MERVÄRDESSKATT FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4, 10.5 och 10.8 I FÖRORDNING (EG, EURATOM) nr 1150/2000	p.m.		p.m.
3 2	SALDON OCH JUSTERINGAR AV SALDON BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV ARTIKEL 10.6–10.8 I FÖRORDNING (EG, EURATOM) nr 1150/2000	p.m.		p.m.
3 4	JUSTERINGAR PÅ GRUND AV ATT VISSA MEDLEMSSTATER INTE DELTAR I VISSA POLITIKOMRÅDEN INOM OMRÅDET FÖR FRIHET, SÄKERHET OCH RÄTTVISA	p.m.		p.m.
3 5	DEN SLUTLIGA BERÄKNINGEN AV FINANSIERINGEN AV KORRIGERINGEN AV OBALANSER I BUDGETEN TILL FÖRMÅN FÖR FÖRENADE KUNGARIKET	p.m.		p.m.
3 6	BERÄKNING AV FINANSIERINGEN AV KORRIGERINGEN AV OBALANSER I BUDGETEN TILL FÖRMÅN FÖR FÖRENADE KUNGARIKET – UTFALL AV DE MELLANLIGGANDE UPPDATERINGARNA	p.m.		p.m.
3 7	JUSTERING FÖR GENOMFÖRANDET AV BESLUT 2007/436/EG, EURATOM OM EGNA MEDEL	—		—
<b>Avdelning 3 – Totalt</b>		<b>p.m.</b>	<b>2 253 591 199</b>	<b>2 253 591 199</b>

## AVDELNING 3

## ÖVERSKOTT, SALDON OCH JUSTERINGAR

## KAPITEL 3 0 — DISPONIBELT ÖVERSKOTT FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2010	Ändringsbudget nr 2/2010	Nytt belopp
3 0	DISPONIBELT ÖVERSKOTT FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET			
3 0 0	<i>Disponibelt överskott från det föregående budgetåret</i>	p.m.	2 253 591 199	2 253 591 199
3 0 2	<i>Överskott på egna medel till följd av återbetalning av överskott från garantifonden för åtgärder avseende tredjeländ</i>	p.m.		p.m.
	<b>Kapitel 3 0 – Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>2 253 591 199</b>	<b>2 253 591 199</b>

3 0 0 *Disponibelt överskott från det föregående budgetåret*

Budget 2010	Ändringsbudget nr 2/2010	Nytt belopp
p.m.	2 253 591 199	2 253 591 199

*Anmärkningar*

Enligt bestämmelserna i artikel 15 i budgetförordningen ska saldot för varje budgetår, beroende på om det är fråga om överskott eller underskott, föras upp som inkomst eller utgift i budgeten för det påföljande budgetåret.

Beräkningar av sådana inkomster eller utgifter ska föras upp i budgeten under budgetprocessen eller eventuellt i en ändringskrivelse som lämnas in enligt artikel 34 i budgetförordningen. Beräkningarna ska göras i enlighet med de riktlinjer som anges i artikel 15 i förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000.

Efter det att räkenskaperna har avslutats för varje budgetår ska varje avvikelse från de beräknade värdena föras upp i budgeten för påföljande budgetår genom en ändringsbudget.

Ett underskott ska föras upp i artikel 27 02 01 i utgiftsberäkningen för avsnitt III "Kommissionen".

*Rättslig grund*

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 2007/436/EG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1), särskilt artikel 15.

Rådets beslut 2007/436/EG, Euratom av den 7 juni 2007 om systemet för gemenskapernas egna medel (EUT L 163, 23.6.2007, s. 17), särskilt artikel 7.

## RÄTTELSER

**Rättelse till slutgiltigt antagande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2010***(Europeiska unionens officiella tidning L 64 av den 12 mars 2010)*

På sidan 781, artikel 09 06 04 "Tillväxt och audiovisuella medier: förberedande åtgärder för i2i-initiativet", ska siffrorna vara som följer:

"Anslag 2010		Anslag 2009		Genomförande 2008	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—"

På sidan 782, artikel 09 06 05 "Förberedande åtgärd – Erasmus för journalister", ska siffrorna vara som följer:

"Anslag 2010		Anslag 2009		Genomförande 2008	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
500 000	500 000"				





## PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

